

Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии:
по материалам международной конференции «Диалог 2017»

Москва, 31 мая — 3 июня 2017

РАЗВИТИЕ ПОЛИСЕМИИ У РУССКИХ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ И ПОРЯДКОВЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ¹

Богуславская О. Ю. (boguslavskaya.olga@gmail.com),
Иомдин Б. Л. (iomdin@ruslang.ru)

Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН,
Москва, Россия

DEVELOPMENT OF POLYSEMY IN RUSSIAN NUMERALS AND ORDINALS

Boguslavskaya O. Ju. (boguslavskaya.olga@gmail.com),
Iomdin B. L. (iomdin@ruslang.ru),

The Russian Language Institute of the RAS, Moscow, Russia

Words denoting numbers (cardinal and ordinal numerals, or adjectives) represent a small (although potentially infinite) lexicographic type. In this article we deal with the polysemy structure of these two lexical classes. We propose a lexicographic pattern and study standard types of semantic shifts, including regular metaphors and metonymies. The words of both classes normally develop special senses with conversion into other parts of speech. Additional senses, different for different words, can appear due to cultural conventions.

Keywords: polysemy, lexicography, lexicographic types, numbers, numerals

¹ Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ (проект 16-18-02054).

1. Введение

Настоящая работа посвящена ранее, насколько нам известно, не изучавшейся теме — системному описанию полисемии русских числительных. С точки зрения структуры полисемии семантический класс числительных и семантический класс порядковых прилагательных, разумеется, демонстрируют значительное единообразие. Тем не менее, предложить единые схемы для представления этих семантических классов нельзя. Обособляются группы прагматически выделенных слов, выпадающих из общей схемы. Слова, имеющие более богатую полисемию, развивающие уникальные значения, не повторяющиеся у других элементов класса, ожидаемым образом оказываются более частотными. Так, числительное *один*, имеющее максимальное число значений, имеет ранг 174 по (Ljashevskaya, Sharov 2009), а одно из имеющих сравнительно немного значений числительное *восемь* имеет ранг 1483; точно также имеющее максимальное число значений порядковое прилагательное *первый* имеет ранг 64, а имеющее минимальное в этой группе число значений *седьмой* имеет ранг 2969.

Работа преследовала две цели. Первая — предложить схемы описания количественных числительных и порядковых прилагательных, реализуемые в Активном словаре русского языка (АС)². Эта задача имеет в значительной степени технический лексикографический характер. Предлагаемые схемы помогут единообразно представить то, что является общим и одинаковым у рассматриваемой группы слов. Но за рамками остаются многочисленные индивидуальные особенности, требующие создания «лексикографических портретов». Вторая цель — описать типы семантических переходов, представленные у слов этих семантических классов.

2. Количественные числительные

2.1. Приведем схему описания числительного *шесть*. Оно представляет наиболее распространенный тип многозначности среди представителей рассматриваемого семантического класса. Это числительное имеет шесть значений. Его частотный ранг по (Ljashevskaya O. N., Sharov S. A. 2009) — 984. Все числительные от *два* до *двадцать* имеют по крайней мере эти же шесть значений.

Принятое в этой работе схематическое описание многозначности предполагает заполнение следующих позиций: имя вокабулы, имя лексемы, примеры, схематическое толкование, примечания об особых употреблениях, описание управления, синонимы (факультативно), тип перехода (для производных значений).

² Все предложенные описания публикуются впервые. Помимо этого, при анализе рассматриваемых семантических классов мы опирались на словарные статьи количественных числительных и порядковых прилагательных, опубликованные во втором томе Активного словаря русского языка, и статьи, подготовленные для публикации в третьем томе словаря. Авторы этих словарных статей — О. Ю. Богуславская, Б. Л. Иомдин, Т. В. Крылова, А. В. Санников и Е. В. Урысон.

ШЕСТЬ

шесть 1³

Примеры. Число *шесть*; *умножить шесть на четыре*; *шестью шесть*; *считать до шести*; *делить <умножать> на шесть*; *Три плюс два будет шесть*.

Схема толкования. 'Число, на один большее, чем пять'.

СИН: (разговорное) *шестерка*; ДЕР: *шестью* [при умножении: *шестью шесть*]

шесть 2.1

Примеры. *Шесть девочек*; *шесть раз*; *шесть лет*; *ждать шесть часов*.

Схема толкования. *Шесть А1* 'Количество А1 — шесть'.

Тип перехода. От **шесть 1**. Сдвиг типа абстрактная сущность → значения параметра.

СИН: *шестерка [шестерка коней]*; *шестеро [шестеро друзей]*.

шесть 2.2

Примеры. *Шесть утра*; *шесть вечера*; *шесть часов утра*; *в шесть*; *в шесть часов*; *ровно шесть двадцать*; *К шести мне надо быть уже в городе*; *Поезд приходит в шесть с минутами*.

Схема толкования. 'Момент времени на шесть часов позже, чем полночь или полдень'.

Тип перехода. Сужение значения от **шесть 2.1**.

шесть 2.3

Примеры. *В девять ноль шесть*; *в восемь часов шесть минут*; *Часы показывали двадцать один ноль шесть*; *Сигнал раздастся в девять ноль шесть*.

Схема толкования. 'Момент времени на шесть минут позже определенного часа суток'.

Тип перехода. Сужение значения от **шесть 2.1**.

Примечания. Обычно в сочетании *ноль шесть*.

шесть 3

Квартира шесть; *дом шесть*; *числиться под номером шесть*; *глава шесть*.

Схема толкования. 'Номер шесть' [часто с самим словом *номер*].

Тип перехода. Метонимия от **шесть 1**.

шесть 4, в функции существительного среднего рода.

Примеры. *Арабское шесть*; *старославянское шесть*; *Шесть — перевернутая девятка*.

Схема толкования. 'Цифра, обозначающая число шесть'.

³ Нумерация значений во всех приводимых примерах носит отчасти условный характер; порядок блоков значений в словарной статье конкретного слова может быть другим. В начало ради технического удобства изложения мы помещаем значения, характерные для всех или для многих членов семантического класса, а в конец — значения, развивающиеся у отдельных представителей.

Тип перехода. Метонимия от шесть 1.

СИН: *шестерка*.

2.2. Числительные *два, три, четыре* и *пять*, а также стоящее особняком *единица*, соответствующие стандартным школьным оценкам, имеют дополнительное значение: 'Оценка, указывающая на степень усвоения знаний в области А1'. Приведем схему описания этого значения на примере числительного *пять*.

пять 5

Примеры. *Пять по математике; пять с плюсом; Получить пять; поставить пять.*

Схема толкования. 'Оценка, указывающая на то, что знания в области А1 при испытании А2 полностью усвоены'.⁴

СИН: *пятерка; пять баллов; отлично.*

Управление.

А1: по ДАТ: *пять по английскому.*

А2: за ВИН: *пять за экзамен (по физике).*

Тип перехода. Метонимия от **пять 1**.

2.3. Слово ОДИН. Слово *один* обладает целым рядом уникальных свойств. В частности, это единственное числительное, которое подобно прилагательным согласуется с существительным по роду и числу (*одна книга, один стол, одно решение, одни ножницы*). Тем не менее ряд синтаксических свойств *один* позволяют отнести количественные употребления слова *один* к категории числительных. Подробное обоснование этого и обзор литературы по этому вопросу дается в (Mel'chuk 1985: 271–279).

Помимо количественных употреблений, у слова *один* есть ряд других значений, которые не находят параллелизма среди других числительных. *Один* в этих значениях относится к категории прилагательных. В работе (Mel'chuk 1985: 43) выделяется четыре адъективных значения *один*: 1) 'некоторый' (*в один прекрасный день*), 2) 'без других' (*Наконец, мы одни*), 3) 'только' (*жить одними надеждами*), 4) 'один и тот же' (*жить в одном доме*). В нашем описании, приводимом ниже, список неколичественных значений *один* несколько расширяется. Мы добавляем одно адъективное значение, которое, насколько нам известно, ранее никем не выделялось (*один 9*) и субстантивированное местоименное значение *одно 10*.

В Активном словаре русского языка числительное *один* является семантическим примитивом и не толкуется.⁵ У него отсутствует значение, соответствующее типовому количественному значению 2.2: мы говорим *час дня, час ночи*, но не **один дня*. Нет у него и значения оценки знаний: в этом значении исполъ-

⁴ К настоящему времени в России устоялась пятибалльная система оценок, и это закрепились в языке. Всем понятны дериваты *двоечник, пятерочник* и подобные. При переходе к другим системам, например, к десятибалльной или стобалльной, аналогичные значения разовьются и у других числительных (так, уже появился термин *стобалльник*).

⁵ А. Вежбицка относит к семантическим примитивам не только *один*, но и *два* (Wierzbicka 2001: 53).

зуется слово *единица* или (в другом речевом регистре) *кол*: *получить единицу по физике, поставили единицу, получил кол*; или сленговое *банан*. И тот, и другой синонимы возникли в результате метафорического переноса по сходству формы объекта и цифры; о развитии у слова *банан* значения 'оценка два' см. (Iomdin 2014). Приведем схематическое описание неколичественных значений *один*.

один 5, в функции прилагательного.

Примеры. *Один приятель; в один прекрасный день; один из приехавших.*

Схема толкования. *Один A1* 'Один неопределенный объект, событие, временной отрезок или действие A1'.

Тип перехода. Суженное значение от **один 2.1**⁶.

один 6, в функции прилагательного.

Примеры. *Хранить все документы в одном месте; Мы с ним живем в одном доме.*

Схема толкования. *Один A1* 'A1 выполняет одинаковую функцию для разных лиц или объектов'.

Тип перехода. Метафора по коннотации исключительности от **один 2.1**.

один 7, в функции прилагательного.

Примеры. *Вышел из дома в одной рубашке; В доме один хлеб; Одна работа по-прежнему приносила радость; Один Петя меня понимает.*

Схема толкования. *Один A1 A2* 'Объект или явление A1 находятся в ситуации A2; другие люди, объекты или явления этого класса не находятся в ситуации A2'.

СИН: *только*.

Тип перехода. Метафора по коннотации исключительности от **один 2.1**.

Примечание. *Один* не может нести фразового ударения.

один 8, в функции прилагательного.

Примеры. *Я приду один; Трудно одной растить детей; Выхожу один я на дорогу; Детей оставили одних.*

Схема толкования. *Один A1 A2* 'Человек A1 находится в ситуации A2; можно было ожидать, что другие люди тоже находятся в ситуации A2, но это не так'.

Тип перехода. Метафора по коннотации исключительности от **один 2.1**.

один 9, в функции прилагательного.

Примеры. *Одних белых набрали две корзины; Одних золотых медалей привезли с Олимпиады пять штук.*

Схема толкования. *Одних A1 в A2 A3* 'Объекты A1 находятся в ситуации A2 в количестве A3; другие такие объекты находятся в ситуации A2 в большем количестве'.⁷

⁶ Лексема *один 2.1*, представленная в примерах типа *Пришел только один студент; Осталось одно яблоко*, толкуется следующим образом: *Один A1* 'Количество A1 — один'.

⁷ Аналогичное значение выделено у слова *только* в (Boguslavskij 1980).

СИН: *только*.

Тип перехода. Метафора по коннотации исключительности от **один 2.1**.

Примечания. Фразовое ударение падает на существительное, подчиняющее прилагательное *один*. Именная группа с *один* преимущественно располагается в начале предложения. Предложение *Набрали две корзины одних белых* обычно интерпретируется в смысле 'набрали только белые грибы', то есть здесь представлена лексема *один 7*.

одно 10, в функции местоимения; среднего рода.

Примеры. *Ей важно было одно — семья; Одного только мне не хватало — здоровья; Он одного хотел, чтобы ты могла учиться.*

Схема толкования. Указывает на объект, ситуацию или свойство, которые говорящий считает важными и которые описываются в тексте далее.

Тип перехода. Метафора по коннотации исключительности от **один 2.1**.

Примечания. Это местоимение употребляется катафорически — редкий случай в русском языке.

2.4. Слово *единица* относится к другому классу количественных слов: к существительным типа *десяток, сотня, дюжина*. Не рассматривая подробно структуру многозначности этого слова, отметим у него два значения, типичных для количественных числительных. В примерах типа *минус единица; мнимая единица; квадратный корень из единицы; прибавить единицу; равняться единице* представлено значение 'число один'. В примерах типа *Жирная <корявая> единица; написать <вывести> единицу* представлено значение 'цифра, обозначающая число один'.

Кроме того, как было указано выше в п. 2.2, *единица* используется для обозначения оценки усвоения знаний в области А1 «вместо» числительного *один*: *Поставить единицу по математике за списанную контрольную; написать контрольную на единицу.*

Схема толкования. 'Самая низкая из возможных оценок, указывающая на то, что знания в области А1 по результатам испытания А2 полностью отсутствуют'.

Управление

А1 по ДАТ: *единица по химии.*

А2 за ВИН: *единица за контрольную.*

СИН: (разговорное) *кол*, (сленговое) *банан*; Дериват: *единичка*.

Тип перехода. Сдвиг типа абстрактная сущность — значение параметра от **единица 1** с сужением значения.

2.5. Представляет интерес специфическая конструкция, в которой могут употребляться некоторые количественные числительные в своем основном значении. Процедура умножения описывается рядом свободных сочетаний: *три умножить на пять; три взять пять раз*. Для описания умножения на два, три и четыре в устной речи употребительна конструкция с наречиями на *-жды*: *дважды пять, трижды три, четырежды восемь*. А для описания умножения

на числа от пяти до десяти используется конструкция с наречием на -ю: *шестью три, девятью восемь, десятью семь*. Эта конструкция более употребительна для чисел первого десятка, хотя возможны и примеры с числами второго десятка.

- (1) *Он учит, и ты учишься — в том единственном случае, когда учительство заключается не в заклинании: одиннадцатью-одиннадцать-сто-двадцать-один, а в наводке на самый принцип умножения величин друг на друга* (А. Найман, Г. Наринская).

В отличие от наречий типа *дважды*, свободно употребляющихся в позиции при глаголе, наречия на -ю используются только для описания умножения.

- (2) *Я был там два раза = Я был там дважды.*
(3) *Я был там пять раз, но *Я был там пятью.*

3. Порядковые прилагательные

3.1. Порядковые прилагательные обычно имеют пять значений, сгруппированных в три блока. Приведем схему описания порядкового прилагательного *пятый*. Оно представляет наиболее распространенный тип многозначности среди представителей рассматриваемого семантического класса. Его частотный ранг по (Ljashevskaya, Sharov 2009) — 1708. Оно имеет шесть значений — дополнительное, седьмое значение, указывающее на время суток, имеется у порядковых прилагательных от *первый* до *двенадцатый*.

ПЯТЫЙ

пятый 1

Примеры. *Пятый по порядку; пятый знак после запятой; жить где-л. пятый месяц <год>; Мы летим уже пятый час.*

Схема толкования. Синтаксическая деривация от *пять*.

Примечание. Особое употребление в позиции определения при существительном *модель*: 'особый вид транспортного средства или механизма, который соотносится с порядком разработки разновидностей этого транспортного средства или механизма'. *Пятая модель «Жигулей»*. Тип перехода — сужение значения.

пятое 2.1, в функции существительного; среднего рода.

Примеры. *Пятое мая; перенести встречу на пятое, улететь пятого.*

Схема толкования. 'Пятый день месяца A1'.

Тип перехода. Сужение значение от **пятый 1** с изменением части речи.

пятое 2.2, в функции существительного; среднего рода.

Примеры. *Говорю одно, вижу другое, представляю третье, чувствую четвертое, не могу вспомнить пятое* (В. Катаев).

Схема толкования 'Пятый член перечисления'. [Может образовывать отдельное предложение].

Тип перехода. Сужение значение от **пятый 1.1** с изменением части речи.

пятый 3.1

Примеры. *Пятая часть; одна пятая доля наследства.*

Схема толкования. *Пятая А1 'А1, в пять раз меньшая, чем целое' [А1 — часть, доля].*

Тип перехода. Сужение значения от **пять** с изменением части речи.

пятая 3.2, в функции существительного; женского рода.

Примеры. *Одна пятая от ста; три пятых от ста будет шестьдесят.*

Схема толкования. *'Часть объекта А1, в пять раз меньшая, чем А1'.*

Тип перехода. Изменение части речи от **пятый 3.1**.

пятый 4, в функции существительного; мужского рода.

Примеры. *В начале пятого мы начали беспокоиться; Который час? — Половина пятого уже; В четверть пятого начали запись.*

Схема толкования. *'Отрезок времени от четырех часов до пяти часов дня или ночи'.*

Тип перехода. Сужение значения от **пятый 1** с изменением части речи.

3.2. Порядковые прилагательные, образованные от числительных, обозначающих десятки (*десятый, двадцатый*), в позиции определения при существительном *число* имеют особые употребления в рамках основного, первого значения: 'Дни месяца, предпоследняя цифра в порядковом номере которых — один (два)': *Лед тронулся в десятых числах апреля; Он должен вернуться в двадцатых числах октября.*

Все порядковые прилагательные, образованные от числительных, обозначающих десятки, в позиции определения при существительном *год* имеют особые употребления в рамках основного, первого значения: 'Годы, предпоследняя цифра в порядковом номере которых — один (два, три...)' *Он окончил медицинский факультет в начале двадцатых годов; В начале семидесятых годов от оттепели ничего не осталось.* Тип перехода — метонимия. Обычно такое словоупотребление относится к десятилетиям XIX или XX веков. Сейчас часто употребляется также название *нулевые годы* применительно к первому десятилетию XXI века.

Некоторые порядковые прилагательные, образованные от числительных, обозначающих круглые числа, в позиции определения при слове *раз* имеют особые употребления в рамках основного, первого значения, указывающие не на точное число, а на то, что что-либо повторяется очень много раз: *В сотый <десятый> раз тебе повторяю.* **Тип перехода** — эмоциональное усиление, затемняющее собственно количественное значение.

Прагматически выделенные представители рассматриваемого семантического класса — *первый, второй, третий*. У них развивается целый ряд дополнительных значений. Для примера рассмотрим дополнительные значения прилагательного *первый*.

первое 5, в функции существительного; среднего рода.

Примеры. *На первое выбрали солянку; Он не стал есть первое.*

Схема толкования. *'Суп в составе обеда из нескольких блюд, обычно подаваемый после закуски и перед вторым блюдом'.*

Тип перехода. Сужение значения от **первый 1** с изменением части речи.

первый 6.1

Примеры. *Первый министр; первый заместитель; первая премия.*

Схема толкования. 'Самый важный'.

Тип перехода — метафора от **первый 1**.

первый 6.2

Примеры. *Первый сорт; первый ученик; вагон первого класса; команда первого эшелона.*

Схема толкования. 'Лучший по официальной классификации'.

Тип перехода — метафора от **первый 1**.

Примечания. Некоторые классификации выше первого сорта или разряда ставят *высший сорт* или *высший разряд*. Однако в языке закрепилось *первосортный, перворазрядный*, но не **высшесортный, *высшеразрядный*.

первый 6.3

Примеры. *Первый голос; первая скрипка.*

Схема толкования. 'Исполняющий основную партию в полифоническом музыкальном произведении'.

СИН: *прима*.

Тип перехода. Сужение значения от **первый 6.1**.

4. Выводы

Систематическое изучение полисемии количественных числительных и порядковых прилагательных показало, что вопреки распространенному мнению⁸ все числительные и порядковые прилагательные обладают развитой многозначностью.

Разные значения многозначных слов, а также контекстно обусловленные модификации значения лексем возникают в результате действия одних и тех же семантических переходов. Для рассмотренных семантических классов характерны метафора, сужение значения и переход от абстрактного понятия (числа) к значению параметра количества. Сужение значения часто сопровождается изменением частеречной принадлежности⁹, в первую очередь — субстантивацией.

⁸ Так, О. Ф. Жолобов в работе, посвященной истории числительных в русском языке, рассматривает многозначность числительного *один* и приходит к выводу, что «Хотя полисемия — рутинная, природная черта лексического строя языка, числительные ее полностью лишены, если не считать начала счетного ряда» [Zholobov 2004: 209].

⁹ О неопределенности состава класса числительных см., например, [Sichinava 2012].

Литература

1. *Apresjan Ju. D.* (ed.). (2014). Active Dictionary of Russian. Vol. 1 (A–B), Vol. 2 (V–G) [Aktivnyj slovar' russkogo jazyka. Tom 1 (A–B), tom 2 (V–G)]. Jazyki slavjanskih kul'tur, Moscow.
2. *Boguslavskij I. M.* (1980). Semantics of particle TOL'KO. [Semantika chasticy TOL'KO]. Semiotika i informatika [Semiotics and Information Science]. I. 14, Moscow, pp. 134–158.
3. *Iomdin B. L.* (2014). Polysemous words in and out of the context. [Mnogoznachnyje slova v kontekste i vne konteksta]. Voprosy jazykoznanija [Issues in Linguistics]. Vol. 4. Moscow, pp. 87–103.
4. *Ljashevskaya O. N., Sharov S. A.* (2009). Frequency dictionary of modern Russian (based on the National Russian Corpus). [Častotnyj slovar' sovremennogo russkogo jazyka (na materialax Nacional'nogo korpusa russkogo jazyka)]. Azbukovnik, Moscow.
5. *Mel'chuk I. A.* (1985). The surface syntax of Russian numeral expressions. [Poverxnostnyj sintaksis russkix čislovyx vyraženij]. Wiener slawistischer Almanach. Sonderband 16.
6. *Sichinava D. V.* (2012). Numeral [Čislitel'noe]. Russkaja korpusnaja grammatika [Russian Corpus Grammar]. <http://rusgram.ru>.
7. *Wierzbicka A.* (2001). Understanding cultures through their keywords. [Ponimanie kul'tur čerez posredstvo ključevyx slov]. Jazyki slavjanskoj kul'tury, Moscow.
8. *Zholobov O. F.* (2004). Notes on Old Russian numerals. II: “1”, “3”, “4”. [Zametki o drevnerusskix čislitel'nyx. II: “1”, “3”, “4”]. Russkij jazyk v naučnom osveščennii [Russian Language in Linguistic Perspective]. Moscow. No. 2 (8). Pp. 207–221.